Ред. 1-1 **АГЕНТСКИЙ ДОГОВОР№\_\_\_\_\_\_**

#### о РЕАЛИЗАЦИИ ТУРИСТСКИХ ПРОДУКТОВ

г. Москва «\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_ года

ООО «Карибский клуб»(РТО 018117),именуемое в дальнейшем «Принципал», в лице Генерального директора Попело Лады Ростиславовны, действующего на основании Устава, с одной стороны, и       в лице      , действующего на основании      , именуемое в дальнейшем «Агент», с другой стороны, далее совместно именуемые Стороны, заключили настоящий договор (далее -Договор) о нижеследующем.

1. **ОСНОВНЫЕ ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ**

1.1.Термины и определения, используемые в настоящем договоре, понимаются и трактуются в соответствии с положениями Федерального закона от 24 ноября 1996 г. N 132-ФЗ «Об основах туристской деятельности в Российской Федерации» с учетом Федерального закона РФ от 03 мая 2012 г. N 47-ФЗ "О внесении изменений в Федеральный закон "Об основах туристской деятельности в Российской Федерации" и отдельные законодательные акты Российской Федерации ,иными законами и нормативно правовыми актами, регулирующими туристскую деятельность.

1.2.Заявка на бронирование – безотзывная оферта Агента, в которой Агентом определены необходимые потребительские свойства запрашиваемого Туристского продукта.

1.3. Лист бронирования–документ, в котором определен конкретный перечень туристских услуг подлежащих бронированию на основании Заявки Агента, потребительские свойства туристского продукта, срок предоставления услуг, стоимость, срок и условия оплаты, а также текущий статус подтверждения той или иной услуги. Условные обозначения статусов указываются в Листе бронирования. Лист бронирования оформляется в бумажном и/или в электронном виде на каждую конкретную заявку Агента в пределах срока действия Агентского договора, подписанного Сторонами. Лист бронирования, подписанный и согласованный сторонами, а также выставленный на основании согласованного Листа бронирования счет является основанием для оплаты Агентом туристского продукта и является неотъемлемой частью настоящего договора.

При подтверждении части услуг, указанных в Листе бронирования, оплата производится согласно выставленному счету.

1.4.**Система Онлайн - бронирования** – программный комплекс, размещенный на сайте принципала в разделе «On-line бронирование» и обеспечивающий работу зарегистрированных пользователей для получения информации о туристском продукте, его потребительских свойствах, с возможностью последующего бронирования, редактирования данных в заявках, просмотра текущего статуса услуг, получения документов по туру в электронном виде для последующей передаче туристам.

1. **ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА**

2.1. В целях и на условиях настоящего Договора Агент за вознаграждение совершает от своего имени и за счет Принципала юридические и иные действия по реализации туристского продукта (далее по тексту Турпродукта), сформированного Принципалом на условиях настоящего договора.

2.2. Агент реализует Туристские продукты на основе заключения сделок - Договоров о реализации Туристского продукта, заключаемых с туристами или иными заказчиками Туристского продукта. По сделкам, заключенным Агентом с туристами и иными заказчиками Турпродукта, приобретает права и становится обязанным Агент, хотя бы Принципал и был назван в сделке или вступил с туристами в отношения по исполнению сделки.Агент самостоятельно осуществляет поиск Клиентов и заключает с Клиентами или иными заказчиками договоры о реализации туристского продукта Принципала, при этом заключаемые договоры не должны противоречить целям настоящего Договора и должны содержать все существенные условия, определенные статьями 9, 10, 10.1, 14 и иными необходимыми нормам Федерального Закона «Об основах туристской деятельности в Российской Федерации».

2.3. Размер агентского вознаграждения указывается в Листе бронирования, счете на оплату, а также в Системе онлайн-бронирования, порядок выплаты устанавливается настоящим договором.

2.4. Агент самостоятельно несет расходы по продвижению и реализации туристского продукта Принципала, включая расходы на рекламную деятельность, содержание персонала и офиса, транспортные расходы, услуги связи и т.д.

2.5. Каждая из сторон по настоящему Договору гарантирует, что на момент заключения настоящего Договора и в течение всего срока его действия, обладает надлежащей правоспособностью для выполнения настоящего Договора.

2.6. Агент, при исполнении настоящего Договора, действует от имени всех своих туристов и гарантирует, что предоставляет все общедоступные персональные данные на туристов, в терминах Федерального Закона «О персональных данных» 152-ФЗ, по средствам общедоступных электронных и иных средств связи, необходимых для исполнения Договора и обладает всеми полномочиями и документами для реализации туристских продуктов.

1. **ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ПРИНЦИПАЛА**

**3.1.Принципал обязан:**

3.1.1. Предоставить Агенту для осуществления выбора и определения потребительского спроса необходимую и достоверную информацию о потребительских свойствах туристского продукта - программе пребывания, маршруте и условиях путешествия, включая информацию о средствах размещения, условиях проживания (месте нахождения средства размещения, его категории) и питания, услугах, входящих в туристский продукт и его общей цене.

Указанная информация является публичной и может быть предоставлена Агенту в письменном виде в форме памяток туриста, прайс-листов, специальных предложений, в электронном виде, в виде каталогов отелей, или опубликована по каждому туристическому направлению на сайте Принципала на общедоступной электронной странице в глобальной сети Интернет по адресу: http://www.carib.ru, или в устной форме по согласованию сторон. 3.1.2. Предоставить Агенту информацию о правилах въезда в страну (место) временного пребывания, документах, необходимых для въезда, визовом режиме, сведения о порядке получения визы, о таможенных, пограничных, медицинских, санитарно-эпидемиологических и иных правилах, предоставлять памятки и прочую полезную информацию. При отсутствии отдельных запросов Агента информация считается полной и достоверной.

3.1.3. Предоставить Агенту возможность бронирования туристского продукта при помощи системы Онлайн – бронирования, а также заявок, направленных Агентом средствами факсимильной и электронной связи.

3.1.4. Информировать Агента в течение трех рабочих дней с момента получения Заявки о возможности предоставления запрашиваемого турпродукта. В случае бронирования индивидуального турпродукта срок подтверждения может быть увеличен по взаимному соглашению сторон.

3.1.5. Принимать от Агента заявки на бронирование туристского продукта для туриста, осуществлять все необходимые действия, связанные с формированием туристского продукта и оперативно подтверждать возможность его предоставления. При отсутствии такой возможности, незамедлительно уведомить об этом Агента или предложить ему альтернативный вариант. Порядок взаимодействия Сторон при бронировании туристского продукта определяется в соответствии с разделом 5 настоящего договора.

3.1.6. Выдать Агенту необходимые для совершения путешествия документы туристов по мере их готовности, но не позднее, чем за сутки, предшествующие дню вылета, в офисах Принципала либо не позднее, чем за 2 часа до вылета рейса непосредственно туристу в аэропорту. Выдача производится только при условии полной оплаты Агентом стоимости туристского продукта. Агент может самостоятельно распечатать документы необходимые для совершения путешествия из личного кабинета в системе Онлайн - бронирования.

3.1.7. Обеспечить Агента информационно-рекламными материалами, необходимыми для продвижения и реализации туристских продуктов. Полученный от Принципала информационный материал – документы, содержащие требуемую по закону информацию о Турпродукте, в том числе памятка, информационные и прайс-листы, каталоги, могут дополнять условия настоящего договора.

3.1.8. Выплатить Агенту вознаграждение в соответствии с условиями настоящего договора.

3.1.9. В случае аннуляции заявки по письменному заявлению Агента вернуть полученные от него денежные средства за вычетом, в предусмотренных настоящим договором случаях, неустойки, а также фактических расходов Принципала по формированию туристского продукта.

3.1.10. Использовать предоставленные Агентом персональные данные клиентов исключительно в целях бронирования входящих в состав турпродукта услуг. Агент подтверждает, что полученные им в рамках настоящего договора персональные данные получены с согласия туристов и являются общедоступными.

**3.2. Принципал имеет право:**

3.2.1.В исключительных случаях вносить изменения в программу туристской поездки, не меняя при этом качества услуг, входящих в туристский продукт, в том числе произвести замену отеля или иного места размещения на равнозначный или более высокий по категории. Обо всех изменениях Принципал обязан немедленно известить Агента или туриста.

3.2.2.Увеличить стоимость туристского продукта, указанную в Листе бронирования, при возникновении обстоятельств, повлекших за собой увеличение его стоимости. Такими обстоятельствами признаются: изменение курсов валют(установленных ЦБ РФ на момент бронирования) более чем на 5%, введение новых или повышение действующих налогов и сборов и других обязательных платежей, изменением тарифов и/или внутренних курсов валют авиакомпаний. Цена авиаперевозки сообщается Агенту в размере и по курсу на момент бронирования. В соответствии с правилами авиаперевозчиков цена перевозки может быть изменена до момента выписки авиабилета, независимо от фактической оплаты авиабилетов Агентом.

3.2.3.Устанавливать Агенту индивидуально (в зависимости от условий реализации и объема продаж) размер агентского вознаграждения, о чем в письменном или электронном виде уведомить Агента.

3.2.4. Аннулировать заявку в случае несвоевременной оплаты Агентом без дополнительного уведомления. Сроки оплаты туристского продукта устанавливаются в соответствии с п.6.7. настоящего договора. Принципал в этом случае не несет ответственности по любым претензиям Агента, его туристов или третьих лиц.

3.2.5. Запретить доступ в систему бронирования Агенту, которым допущены нарушения правил и условий работы, условий Договора, а также при нарушениях Агентом правил оформления туров, сроков оплаты, неуплате штрафных санкций.

1. **ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ АГЕНТА**

**4.1. Агент обязан:**

4.1.1. Подавать заявку на туристский продукт в соответствии с условиями раздела 5 настоящего договора.

4.1.2. Реализовывать туристский продукт Принципала туристам от своего имени с оформлением нормативно установленных документов. Заключать от своего имени письменный договор с туристом на приобретение туристского продукта, условия которого не должны противоречить настоящему договору и действующему законодательству РФ. Положения, предусмотренные «Правилами реализации Туристского продукта» (утверждены Постановлением Правительства РФ от 18.07.2007 г. № 452, ФЗ «Об основах туристской деятельности в РФ» и Закона «О защите прав потребителей» в качестве существенных условий сделок по реализации Туристского продукта, должны найти свое отражение в заключаемых Агентом договорах с туристами.

4.1.3. Производить бронирование, продажу и оформление туристского продукта в строгом соответствии с договором и приложениями к нему, действующими ценами, правилами и условиями, регулирующими бронирование, продажу и оформление туристского продукта. Передавать по средствам факсимильной, электронной или почтовой связи подписанный и удостоверенный печатью Агента Лист бронирования Принципалу.

4.1.4. Принять все необходимые меры для предотвращения доступа третьих лиц к паролю для входа в систему Онлайн - бронирования. В случае нарушения этого условия, Агент несет перед Принципалом ответственность в полном объеме за все последствия несанкционированного доступа третьих лиц к системе Онлайн - бронирования.

4.1.5. Информировать туристов о том, что претензии к качеству туристского продукта могут предъявляются в письменном или устном виде представителю принимающей организации в целях устранения недостатков оказания услуг. Если выявленные недостатки не устранены, турист в течение 20 (двадцати) календарных дней с момента окончания тура имеет право подать претензии на имя Агента. Агент может подать Принципалу претензию в течение 20 (двадцати) дней с момента окончания тура. Претензия Агента должна быть оформлена в письменном виде, с приложением претензии туриста, а также письменных доказательств обоснованности его требований и иных документов, имеющих отношение к делу. Претензии, поданные с нарушением указанных требований, Принципалом не рассматриваются. Принципал обязан рассмотреть и дать ответ на предъявленную претензию в течение 10 (десяти) дней со дня ее получения от Агента.

4.1.6. Доводить до сведения туристов необходимую и достоверную информацию о правилах въезда в страну временного пребывания, об обычаях местного населения, о религиозных обрядах, святынях, памятниках природы, истории, культуры и других туристских ресурсах, находящихся под особой охраной, состоянии природной окружающей среды. Предоставить туристу исчерпывающие сведения об особенностях путешествия, а также об опасностях, с которыми он может встретиться при совершении путешествия.

4.1.7. Предоставлять туристам полную и достоверную информацию об услугах, входящих в туристский продукт, их стоимости, порядке и сроках осуществления визовой поддержки, условиях организации и проведения туристского путешествия, пограничных, таможенных, санитарных правилах, необходимости/рекомендованности вакцинации для посещения того или иного региона/страны, о правилах международных воздушных перевозок, памятки, прочую полезную информацию. В случае не предоставления или предоставления Агентом туристам недостоверной информации об условиях тура Агент несет полную материальную ответственность перед туристами за связанные с этим претензии.

4.1.8. Информировать туриста о необходимости прибыть в аэропорт не менее чем за 2 (два) часа до вылета, а в отдельных случаях, когда это рекомендовано Принципалом, не менее, чем за три часа .Информировать туристов о последствиях, которые могут наступить в случае аннуляции различных категорий авиабилетов. Получить подпись туриста о получении информационных материалов и согласии с потребительскими свойствами турпродукта.

4.1.9. Проверять соответствие предоставленных туристом документов/сведений требованиям действующего законодательства РФ и посольств иностранных государств для получения визы.

4.1.10. Своевременно предоставить Принципалу полный комплект документов, необходимых для оформления въездных виз (паспорт, справки с места работы и/или учебы и т.п.) для передачи их в консульские и/или иные службы иностранных государств с целью оформления въездных виз в соответствии с информацией, полученной от Принципала в сроки, указанные в Листе бронирования и/или на сайте Принципала. В случае непредоставления документов в оговоренный срок риск убытков, дополнительных расходов, прочего вреда несет виновная сторона (Агент или турист). При этом Принципал вправе аннулировать бронь без дополнительного уведомления об этом Агента, с наступлением последствий, предусмотренных п. 7.2. настоящего договора.

4.1.11. Незамедлительно сообщать туристам об изменении в программе путешествия, при получении от Принципала уведомления об этом.

4.1.12.Информировать туристов, что расчетным часом в отелях является 12 часов по местному времени, заселение в номера осуществляется с 15 часов по местному времени. Номер освобождается не позднее 12 часов дня последних суток проживания Независимо от фактического времени заселения и выселения из отеля по любым причинам, оплачивать необходимо полные сутки.

4.1.13. Своевременно производить оплату согласно выставленному счету.

4.1.14. Следить за оперативной информацией публикуемой Принципалом на сайте [www.carib.ru](http://www.carib.ru).

4.1.15. В соответствии с Федеральным законом «О персональных данных» №152-ФЗ от 27.07.2006 г. Агент гарантирует наличие у последнего согласия на обработку персональных данных Клиентов в объеме, необходимом для исполнения Договора о реализации турпродукта, которые по решению туристов Агента, договоренности сторон и условиям договора между Агентом и туристами Агента являются общедоступными персональными данными, для последующей их передачи непосредственным исполнителям заказанных туристских услуг (туроператору, перевозчику, страховой компании, консульствам стран пребывания, миграционным службам и т.д.) через общедоступные средства связи.

**4.2. Агент имеет право:**

4.2.1. Получить возврат оплаченной стоимости туристского продукта в случае невозможности Принципала выполнить взятые на себя обязательства по независящим от Принципала причинам, за вычетом произведенных Принципалом фактических затрат и стоимости оказанных услуг.

4.2.2.При наступлении обстоятельств, указанных в пп.3.2.2., Агент осуществляет доплату в течение 2 (двух) банковских дней, с момента получения им счета Принципала, или вправе потребовать расторжения Договора. В случае расторжения настоящего договора, возмещение убытков осуществляется в соответствии с фактическими затратами Сторон.

4.2.3. Отказаться от забронированного и оплаченного туристского продукта до наступления санкций, предусмотренных в

п. 7.2.настоящего договора, и получить возврат оплаченной стоимости услуг, за вычетом, произведённых Принципалом, фактических затрат и стоимости оказанных услуг в случае изменения Принципалом условий поездки, оговоренных в Листе бронирования.

4.2.4. Согласиться с измененными Принципалом условиями поездки, при этом:

 до начала поездки, переоформить Лист бронирования и в случае увеличения общей стоимости поездки, произвести необходимую доплату.

4.2.5. Перенос сроков туристской поездки, изменение количества туристов, отеля, типа номера, маршрута, экскурсионной программы считается новым бронированием. В этом случае наступают последствия, предусмотренные п. 7.2. настоящего договора.

4.2.6. Зарегистрироваться в системе Онлайн - бронирования в качестве пользователя для бронирования туристского продукта, получить учетную запись, производить бронирование услуг, редактировать услуги и данные о туристах, получать справочную информацию доступную в рамках системы Онлайн – бронирования, распечатывать документы по туру и т.д..

4.2.7. Агент самостоятельно принимает от туриста претензии, связанные с неоказанием или ненадлежащим оказанием услуг, входящих в туристский продукт и оговоренных в Листе бронирования. Агент направляет Принципалу собственную претензию с приложением претензии туриста и документальным подтверждением неоказания или ненадлежащего оказания услуг в течение 3-х дней с момента получения претензии туриста.

4.2.8. Реализовывать турпродукт физическим и юридическим лицам. Реализация турпродуктов Клиентам и (или) иным заказчикам может осуществляться Агентом лично или через других турагентов, которые по отношению к Принципалу являются субагентами. Агент обязан реализовывать турпродукты на условиях, указанных Принципалом или наиболее выгодных для него.

4.2.9. Заключать с субагентами, Клиентами договор, соответствующий действующему законодательству Российской Федерации в области защиты прав потребителей. Договор должен содержать информацию о потребительских свойствах туристского продукта, о правилах авиаперевозки и правилах страхования, об условиях туристской поездки: объеме экскурсионной программы, условиях проживания в отелях, специфике страны, правилах поведения, условиях безопасности туристской поездки, санитарно-эпидемиологической и политической обстановках в стране.

1. **ПОРЯДОК ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ СТОРОН В РАМКАХ ДОГОВОРА**

5.1. Агент направляет Принципалу в письменной форме (факс, e-mail) или с помощью системы Онлайн – бронирования Заявку на бронирование конкретного туристского продукта. В заявке должно быть достоверно указано:

- наименование и продолжительность маршрута, сроки поездки, дата вылета из Москвы;

- полный перечень заказываемого обслуживания в соответствии с маршрутом (экскурсии, трансферы и т.д.);

- название и категория отеля (гостиницы)или иного средства размещения, предполагаемого для проживания туристов;

- количество бронируемых номеров по категориям (одноместное, двухместное и т.д. проживание туристов);

- сроки использования бронируемых номеров;

- тип (система) питания туристов;

- личные данные туристов Агента для оформления визы:

- фамилия и имя (согласно их написанию в загранпаспорте), дата, год рождения, гражданство, номер заграничного паспорта и срок его действия, домашний адрес и телефон.

- количество подлежащих страхованию туристов и иные, имеющие отношение к заказываемому туру сведения, необходимые для оформления Листа бронирования.

5.2. Принципал после получения заявки в течение 3-х рабочих дней высылает Лист бронирования на заявку Агента или отказ от бронирования туристского продукта. Лист бронирования с полностью подтвержденным комплексом услуг по заявке Агента, подлежит подписанию и заверению печатью со стороны Агента для дальнейшей передачи Принципалу посредствам факсимильной, электронной или почтовой связи. Принципал имеет право вводить при оформлении Заявки особые условия бронирования, оплаты и аннуляции, дополняющие или изменяющие условия настоящего Договора.. Отсутствие печати и подписи Агента на Листе бронирования, но последующая оплата счета, выставленного на основании Листа бронирования, признается сторонами договора как ознакомление и согласие Агента с существенными условиями и потребительскими свойствами тура.

5.3. Принципал гарантирует сохранение брони до даты окончательного расчета, указанной в Листе бронирования. При нарушении сроков оплаты бронь автоматически аннулируется без дополнительного уведомления Агента. Восстановление брони возможно при наличии мест только по повторной заявке.

5.4. При работе в системе Онлайн – бронирования Агенту запрещается резервировать (блокировать) без оплаты какие-либо туристские продукты на срок, превышающий 72 часа. Если система Онлайн – бронирования или письменное указание Принципала запрещает бронирование какого-либо туристского продукта или устанавливает иные сроки бронирования, Агент обязан применять правило, указанное в системе Онлайн – бронирования или в письменном указании Принципала.

5.5. Агент, применяющий общий режим налогообложения, выставляет Принципалу счета-фактуры на сумму агентского вознаграждения в сроки, установленные действующим законодательством РФ, и направляет их вместе с Отчетом Агента.

5.6. Отчетным периодом по настоящему договору признается календарный месяц. Отчет Агента направляется Принципалу не позднее 10 дней со дня окончания отчетного периода. Отчет Агента, при условии его надлежащего оформления, утверждается Принципалом. Обязанности Агента считаются выполненными с момента подписания Принципалом Отчета. В случае если в отчетном периоде Агентом не совершено сделок во исполнение настоящего договора, Агент вправе не направлять Отчет за этот период.

5.7. Принципал, имеющий возражения по Отчету Агента, обязан сообщить о них в тридцатидневный срок с момента получения отчета. В противном случае Отчет признается принятым.

5.8. Передача туристского продукта для реализации туристу Агентом производится с оформлением бухгалтерских документов с соблюдением требований действующего законодательства РФ. Агент обязан подписать, поставить печать и вернуть все полученные им от Принципала бухгалтерские и иные необходимые для выполнения условий настоящего Договора документы.

1. **СТОИМОСТЬ И ПОРЯДОК ОПЛАТЫ**

6.1. Стоимость туристского продукта определяется на основании цен и тарифов Принципала, в зависимости от количества входящих в него услуг.

6.2. Цены в Листе бронирования указываются или в рублях или в условных единицах (у.е.) по внутреннему курсу Принципала. Внутренний курс Принципала размещен для ознакомления на сайте [www.carib.ru](http://www.carib.ru). Цены на авиабилеты указываются или в рублях или в условных единицах (у.е.) по курсу авиакомпаний.

6.3. Окончательная стоимость туристского продукта указывается в Листе бронирования и счете на оплату Принципала, который служит основанием для взаиморасчетов Сторон.

6.4. Стоимость туристского продукта, выставленная в рублях, является окончательной и не подлежит пересчету в связи с изменением курсов валют.

6.5.Стоимость туристского продукта, выставленная в условных единицах, подлежит пересчету по внутреннему курсу Принципала на дату оплаты, при поэтапной оплате, сумма подлежащая оплате, указанная в условных единицах (у.е.) пересчитывается в рублевый эквивалент по внутреннему курсу Принципала на день оплаты.

6.6. Оплата, забронированного туристского продукта и предоставление необходимых документов производится Агентом в соответствии со сроками, указанными в настоящем договоре, если иное не определено в Листе бронирования.

6.7. Основанием для оплаты является счет, выставляемый Агенту Принципалом. Оплата производится только в валюте Российской Федерации (рублях), путем перечисления денежных средств на расчетный счет Принципала в течение 3-х банковских дней с момента выставления счета Принципалом, но не позднее даты, указанной в Листе бронирования.

6.8. В период «высоких дат» могут действовать особые условия оплаты, которые оговариваются в Листе бронирования.

6.9.Фактом оплаты признается поступление денежных средств на расчетный счет Принципала в полном объеме суммы, указанной в счете.

6.10.При частичной оплате Агентом счета, выставленного на основании Листа бронирования, оформленного в условных единицах, оставшаяся задолжность по счету будет пересчитываться по действующему внутреннему курсу Принципала на дату оплаты.

6.11.За реализацию и продвижение туристских продуктов Принципал выплачивает Агенту вознаграждение. Размер агентского вознаграждения указывается в Листе бронирования и в счете, выставляемом Принципалом Агенту. Выплата агентского вознаграждения производится путем удержания Агентом сумм вознаграждения из средств, причитающихся Принципалу за реализованный туристский продукт. По аннулированным туристским продуктам агентское вознаграждение не начисляется и не выплачивается. В случае если Агент реализует туристский продукт на условиях более выгодных, чем те, которые были указаны Принципалом, дополнительная выгода остается Агенту.

6.12.При оформлении Листа бронирования в у.е., сумма агентского вознаграждения рассчитывается в соответствии с порядком и сроком оплат и внутренним курсом Принципала.

**7. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ**

7.1. Ответственность Сторон по настоящему договору определяется действующим законодательством РФ, условиями настоящего Договора, Приложениями к нему и особыми условиями бронирования, предусмотренными Программами туров.

7.2. Отказ Агента от забронированного или оплаченного туристского продукта полностью или частично, за исключением особых условий бронирования, прописанных в Программах тура, осуществляется в письменной форме на следующих условиях:

-при отказе за 20 дней и более до начала поездки - возврат авансового платежа с удержанием стоимости услуг по бронированию в размере 2000 рублей с одного бронирования, но не менее фактически понесенных расходов;

- при отказе за 19-10 дней с удержанием неустойки в размере 30% от полной стоимости обслуживания каждого отказавшегося человека, но не менее фактически произведенных затрат Принципала;

- при отказе менее чем за 10 дней с удержанием неустойки в размере 80% от полной стоимости обслуживания каждого отказавшегося человека, но не менее фактически произведенных затрат Принципала;

- при отказе от поездки на любом этапе бронирования, если совершение поездки приходится на **«**высокие даты**» (**период Новогодних и рождественских праздников (с 22 декабря по 15 января), карнавалов, фестивалей, международных конкурсов, выставок, спортивных состязаний (Олимпиад, Чемпионатов), периода студенческих и школьных каникул, майские праздники (с 26 апреля по 11 мая) период действия особых условий по предоставлению услуг, определяемый непосредственно поставщиками (авиакомпаниями, отелями и т.д.)), удерживается неустойка в размере 90% от полной стоимости обслуживания каждого отказавшегося туриста, но не менее фактически произведенных затрат Принципала. В период проведения Карнавала в Бразилии в период с конца февраля до начала марта фактические затраты Принципала по направлению Бразилия могут составлять 100% независимо от сроков аннуляции!;

- при отказе от поездки на любом этапе бронирования, при наличии оформленных въездных виз, стоимость услуг по оказанию визовой поддержки в размере 6000 рублей за одну визу без учета консульских сборов, возврату не подлежит.

7.3.К фактическим затратам относятся совершенные Принципалом затраты по предоставлению оговоренного в Листе бронирования конкретного перечня услуг, которые не могут быть аннулированы (консульские сборы, а/билеты на чартерные авиаперевозки ,а/билеты по тарифам, не подлежащим возврату полностью или частично и оплаченные номера отелей и т.д.).

Возврат авиабилетов осуществляется с применением штрафов, предусмотренных правилами и тарифами перевозчика.

7.4. Принципал несет ответственность исключительно за правильность оформления документов по услугам перевозчиков и страховых компаний, входящих в туристский продукт. В соответствии с действующим законодательством РФ договор перевозки удостоверяется билетом и ответственность за неисполнение либо ненадлежащее исполнение договора авиаперевозки несет непосредственно перевозчик по правилам, установленным Воздушным кодексом РФ. Заключение договора страхования подтверждается выдачей полиса. Все дальнейшие отношения туристов по поводу данных услуг осуществляются без участия Принципала. Ответственность за ненадлежащее исполнение или неисполнение обязательств несет непосредственный исполнитель. Принципал освобождается от ответственности за невозможность полностью выполнить свои обязательства перед туристом в случае ненадлежащего исполнения или неисполнения обязательств указанными лицами.

7.5.Принципал не несет ответственности за:

**-** отмену или изменения перевозчиком времени отправления и пункта назначения рейсов и связанные с этим изменения программы путешествия. В этих случаях ответственность перед туристом несет перевозчик в соответствии с международными правилами перевозки и действующим законодательством РФ;

**-** несоблюдение туристом законодательства страны (места) временного пребывания, правил въезда в страну (место) временного пребывания, выезда из страны (места) временного пребывания и пребывания там, а также в странах транзитного проезда, в том числе, если это связано с неправильным оформлением или недействительностью паспорта туриста, либо отсутствием записи о членах семьи в паспорт, либо при возникновении проблем, связанных с подлинностью документов, предоставляемых для оформления и организации туристической поездки;

**-** отсутствие у несовершеннолетнего гражданина РФ, выезжающего за границу без сопровождения одного из родителей, усыновителей, опекунов или попечителей, заграничного паспорта, либо нотариально оформленного согласия вышеназванных лиц на выезд лица, не достигшего восемнадцатилетнего возраста, с указанием срока выезда и государства, которое он намерен посетить;

**-** несоблюдение правил проживания в отеле, хулиганские выходки, аморальное или вызывающее поведение;

**-** нарушение международных правил безопасности полетов, требований, устанавливаемых авиаперевозчиками;

**-**несоблюдение во время путешествия правил личной безопасности. В случае если турист предпринимает какие-либо самостоятельные действия, которые не обговорены условиями договора, турист несет самостоятельную ответственность за риски наступления негативных последствий вследствие совершения соответствующих действий;

**-**любой ущерб в результате совершения туристом противоправных действий или в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.

**-** потерю проездных документов, документов удостоверяющих личность и других документов туриста и расходов, понесенных в связи наступившим событием;

**-** расходы на лечение или транспортировку в РФ, в случае смерти туриста в стране пребывания;

**-**выполнение сроков поездки в случае отмены или изменения перевозчиком времени отправления и пункта назначения рейсов и связанные с этим изменения программы путешествия, по независящим от Принципала причинам;

- ненадлежащее оформление визы со стороны консульства (посольства) страны совершения путешествия, а также за отказ или задержку в выдаче ее туристу со стороны консульства (посольства) страны совершения путешествия; в этом случае наступают последствия, предусмотренные п. 7.2. настоящего договора;

- самостоятельное изменение туристом услуг оплаченного туристского продукта, оговоренных в Листе бронирования. Такие действия рассматриваются как отказ туриста от забронированных, оплаченных и согласованных услуг полностью или частично и возврат за эти услуги туристу не производится;

- опоздание туриста на регистрацию в аэропорт вылета или прилета, отставание от группы;

- ограничение выезда должника-туриста за пределы Российской Федерации, возложенное на него судебным органами.

- деятельность правоохранительных, государственных органов и служб страны пребывания, возникновение любых иных обстоятельств, находящимися вне контроля и вне обязательств Принципала;

- аннулирование авиакомпанией забронированного для туриста места в случае «двойного бронирования», т.е. когда Агентом, туристом (или по его поручению) произведено более одного бронирования на одну фамилию на один рейс. В этом случае наступают последствия, предусмотренные пп. 7.2., настоящего договора;

- ущерб, нанесенный туристу третьими лицами в период путешествия, услуги которых не входят в содержание тура, за несоответствие предоставленных услуг субъективной оценке туриста, выполнение услуг, не предусмотренных договором о реализации туристского продукта и исходящих от третьих лиц, гостиничный сервис, потерю и порчу багажа;

- возмещение понесенных туристом расходов за оплаченные услуги, если турист по своему усмотрению и/или в связи со своими интересами не воспользовался всеми или частью предоставленных услуг;

- отказ туриста от медицинской страховки на время путешествия либо отсутствие таковой;

- отказ государственных органов в выезде туристу по основаниям, предусмотренным действующим законодательством РФ. При наступлении указанного события, Принципал считается полностью исполнившим свои обязательства.

7.6. Если турист не может воспользоваться полностью или частично перечнем включенных в стоимость и оплаченных согласно Листу бронирования услуг по причинам, изложенным в п.п. 7.5, а так же любыми иными обстоятельствами, находящимися вне контроля и вне обязательств Принципала, то бронь аннулируется и стоимость невостребованных услуг не возвращается.

7.7. Взыскание неустойки, предусмотренной настоящим договором, осуществляется путем удержания суммы неустойки из платежа Агента за туристский продукт, либо требование об оплате неустойки предъявляется путем выставления отдельного счета. Признанием должником санкций является оплата выставленного счета, неоплата счета является отказом от оплаты неустойки. Взыскание неустойки или предъявление требования является правом Принципала. Принципал может отказаться от применения санкций в случае признания причин неисполнения или ненадлежащего исполнения обязательств уважительными.

7.8. Принципал оставляет за собой право в случае нарушения Агентом условий по оплате помимо санкций, предусмотренных договором, применить способ обеспечения исполнения обязательств – удержание документов туриста до момента исполнения обязанности по оплате в силу ст.329, 359, 360 ГК РФ. В этом случае риск убытков, расходов, ответственности возлагается на Агента.

7.9. Агент несет ответственность за:

- полноту и достоверность информации, предоставленной туристу;

- ненадлежащее информирование Агентом туриста о визовом режиме стран, на территории которых предоставляются туристские услуги;

- несоответствия сведений требованиям и пожеланиям туристов, указанных в заявке. Риск убытков, дополнительных расходов, договорных и законных санкций, которые могут возникнуть вследствие этого, возлагаются на Агента.

- не предоставление или несвоевременное предоставление документов (анкеты, фотографии, доверенности, справки с места работы, наличия валюты, свидетельства о рождении и т.п.), необходимых для своевременного получения туристской въездной визы, повлекшие за собой возникновение убытков, дополнительных расходов, договорных и законных санкций, морального вреда у туристов. Все вышеперечисленные расходы относятся на счет Агента.

- сохранность и своевременную передачу туристам оформленных Принципалом сопроводительных документов по туру и отвечает за их утрату в пределах стоимости оформленного этими документами тура.

1. **ФИНАНСОВОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ**
	1. Ответственность Принципала за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по договору о реализации туристского продукта застрахована в соответствии с требованиями закона « Об основах туристкой деятельности в РФ» №132-ФЗ от 24.11.1996г.. Сведения о финансовом обеспечении Принципала указаны в Приложении № 1 к настоящему договору, которое является его неотъемлемой частью. В случае изменения суммы страховой ответственности по решению органов власти, в т.ч. Ростуризма, указанная информация будет размещена на сайте Принципала [www.carib.ru](http://www.carib.ru).

8.2. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения обязательств по договору о реализации туристского продукта по вине Принципала, при наличии оснований для выплаты страхового возмещения, турист вправе предъявить письменное требование об уплате страхового возмещения в пределах размера финансового обеспечения непосредственно страховщику.

8.3. Основанием для выплаты страхового возмещения является факт установления обязанности Принципала возместить туристу реальный ущерб, возникший в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения Принципалом обязательств по договору о реализации туристского продукта, если это является существенным нарушением условий такого договора.

8.4. Письменное требование об уплате страхового возмещения может быть предъявлено страховщику в пределах общего срока исковой давности, предусмотренного действующим законодательством РФ.

1. **ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ И РАСТОРЖЕНИЯ ДОГОВОРА**

9.1.Споры и разногласия по настоящему договору Стороны решают путем переговоров, а при не достижении соглашения передаются на рассмотрение в Арбитражный суд г. Москвы по месту нахождения Принципала.

9.2. Письменными доказательствами являются содержащие сведения об обстоятельствах, имеющих значение для рассмотрения и разрешения дела, акты, договоры, справки, деловая корреспонденция, иные документы и материалы, выполненные в форме цифровой, графической записи, в том числе полученные посредством факсимильной, электронной или другой связи либо иным позволяющим установить достоверность документа способом.

9.3. Претензии и иски, предметом которых не является качество турпродукта, в том числе претензии и иски, связанные с непредставлением или представлением ненадлежащей информации о турпродукте, его потребительских свойствах, предъявляются туристом и (или) иным заказчиком туристского продукта непосредственно Агенту. Такие претензии подлежат рассмотрению Агентом. Стороны пришли к соглашению о том, что в случае задержки любым лицом (туристом Агента, контрагентами Принципала, отелем, принимающей стороной, органами государственной власти и т.д.) информации, необходимой для подготовки ответа на претензию, течение сроков, установленных российским законодательством и настоящим Договором для ответа на претензию приостанавливается до получения Принципалом надлежащим образом оформленного ответа.9.4. Претензии, поданные с нарушением установленного порядка и сроков Принципалом к рассмотрению не принимаются и Агент несет по ним самостоятельную имущественную ответственность без права предъявления регрессных требований к Принципалу.9.5. Каждая Сторона вправе в любое время отказаться от исполнения Договора путем направления письменного уведомления другой Стороне не позднее чем за 30 (тридцать) рабочих дней до предполагаемой даты расторжения Договора. В случае досрочного расторжения Договора Стороны обязаны исполнить все обязательства, возложенные на них до момента расторжения Договора. Договор не может быть расторгнут до произведения полного расчета между Сторонами.

1. **ФОРС-МАЖОРНЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА**

10.1. Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему договору, если это неисполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения Договора в результате событий чрезвычайного характера, которые Стороны/Сторона не могли предвидеть или предотвратить.

В целях настоящего договора к обстоятельствам непреодолимой силы относятся, но ими не ограничиваются: наводнение, пожар, землетрясение, оседание почвы, шторм и другие стихийные бедствия или явления природного характера, эпидемия, взрывы, террористические акты, объявленная или фактическая война или военные действия любого характера и их последствия, забастовка в отрасли или регионе, бунты, эмбарго, блокады, принятие органами государственной власти или управления любого уровня актов (законов, указов, постановлений, распоряжений, решений и т.п.), повлекших невозможность надлежащего исполнения обязательств по настоящему договору, изменения иммиграционной политики.

10.2. О наступлении (прекращении) указанных в п. 10.1. настоящего договора обстоятельств Сторона, для которой возникла невозможность исполнения обязательств по настоящему договору, обязана немедленно известить другую Сторону.

10.3. Доказательством форс-мажорных обстоятельств и их продолжительности являются официальные документы компетентных органов, если только такие обстоятельства не являются общеизвестным фактом.

1. **СРОК ДЕЙСТВИЯ И ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ ДОГОВОРА**

11.1. Договор вступает в силу с даты его подписания Сторонами и действует до по 01.04.2024г. Настоящий договор считается пролонгированным на неопределенный срок, если ни одна из Сторон за 30 (тридцать) дней до наступления даты окончания Договора письменно не уведомит о своем намерении его расторгнуть. При этом Стороны в обязательном порядке должны подписать новое Приложение №1 к Договору.

11.2. Приложение №1является неотъемлемой частью Договора.

11.3. Настоящий договор составлен на русском языке в 2 (двух) экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу по одному для каждой из Сторон.

11.4. Все договоренности, связанные с реализацией и исполнением туров: Заявка, Лист бронирования, изменение условий либо аннуляцию тура и т.п. осуществляются только в письменной форме. К письменной форме приравниваются факсимильные сообщения и сообщения, переданные по электронной почте (e-mail), либо полученные с использованием системы Онлайн-бронирования. Направление Агентом заявки и ее подтверждение Принципалом выдачей Листа бронирования означает безусловное согласие сторон с условиями настоящего договора.

11.5.Стороны договорились о заключении настоящего договора путем обмена экземплярами, оформленными надлежащим образом (удостоверенными подписью уполномоченного лица и печатью организации) и направленными посредством почтовой, телефонной(факсимильной), электронной или иной связи, имеющими юридическую силу. Последующая передача оригиналов обязательна.

11.6. Ответственность за достоверность информации, содержащейся в вышеуказанных документах, в случае наступления неблагоприятных последствий несет Сторона-отправитель.

11.7. ПРИНЦИПАЛ является членом Ассоциации «ТУРПОМОЩЬ», к которой турист имеет право обратиться за предоставлением помощи по возврату в РФ, в случае неисполнения или ненадлежащего исполнения ПРИНЦИПАЛОМ обязательств по договору реализации турподукта. Внимание! Для повышения защиты Ваших туристов Ассоциацией «Турпомощь» разработано мобильное приложения «Помощник Туриста» активная ссылка на скачивание мобильного приложения из авторизованных магазинов Google Play Market, AppStore: <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.tourpom.tourhelp>.

Инструкция пользователя: <https://drive.google.com/file/d/1nLehMUCeX6DRvT_OIoMcBtNjPmcYsOy1/view>

11.8. В случае, если АГЕНТ является Индивидуальным предпринимателем без образования юридического лица, то подписывая договор, АГЕНТ дает свое согласие на использование ПРИНЦИПАЛОМ его персональных данных, указанных в реквизитах для исполнения Договора. АГЕНТ определяет, в соответствии с терминами Федерального Закона «О персональных данных» 152-ФЗ,переданные персональные данные, как общедоступные. Данная информация о персональных данных будет использована ПРИНЦИПАЛОМ при создании бухгалтерских и иных документов, необходимых для реализации настоящего Договора, и будет передаваться всемисуществующими способами по средствам общедоступных электронных и иных средств связи, включая почту России и сетьИнтернет. Уничтожение или обезличивание полученных данных будет произведено по истечении пяти лет после окончания действиядоговора.

.

**12. РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН**

ПРИНЦИПАЛ:

Общество с ограниченной ответственностью «Карибский клуб» (ООО «Карибский клуб»)

ОГРН 5167746174074

ИНН: 7725334719

КПП: 772501001

Почтовый адрес: 119071, г. Москва, ул. Орджоникидзе д.12, стр.4, офис 4606

Юридический адрес: 119071, г. Москва, ул. Орджоникидзе д.12, стр.4, офис 4606

Банковские реквизиты:

Наименование банка: ООО "Банк Точка"

Город: г.Москва

р/с:40702810201500001284

к/с: 30101810745374525104

##### ИНН: 9721194461

##### КПП: 997950001

##### БИК: 044525104

##### ОКВЭД: 79.11,79.90, 79.90.1, 79.90.2, 79.12, 79.90.32, 79.90.31, 79.90.3, 79.90.21,

##### ОКПО: 04941076

тел. +7(495) 785-36-76, факс +7(495)785-94-00, e-mail sale@carib.ru

АГЕНТ:

|  |  |
| --- | --- |
| Полное наименование юридического лица: |       |
| Сокращенное наименование юридического лица: |       |
| ФИО руководителя: |       |
| Средства связи: № тел.: и № факса |       |
| Адрес электронной почты (e-mail) |       |
| Полный почтовый адрес: |       |
| Юридический адрес: |       |
| ОГРН: |       |
| ИНН: |       | КПП: |       | ОКВЭД: |       | ОКПО |       |
| Банковские реквизиты: |
| р/счет |       | кор/счет: |       | БИК: |       |
| Наименование банка: |       |
| Система налогообложения: |       |

В случае отсутствия подписи Агента, а так же печати и реквизитов, Договор считается не действительным.

|  |  |
| --- | --- |
| **ПРИНЦИПАЛ:** | **АГЕНТ:** |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_м.п. | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_м.п. |

*Приложение №1*

*к Агентскому договору о реализации туристских продуктов*

*№ \_\_\_\_\_\_\_\_\_ от «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_г.*

# СВЕДЕНИЯ О ТУРОПЕРАТОРЕ

**И ФИНАНСОВОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ**

1.Общество с ограниченной ответственностью «Карибский клуб»

(ООО «Карибский клуб»)

Место нахождения: 119071, г. Москва, ул. Орджоникидзе д.12, стр.4, офис 4606

Почтовый адрес: 119071, г. Москва, ул. Орджоникидзе д.12, стр.4, офис 4606

Реестровый номер: РТО 018117

2. Ответственность ООО «Карибский клуб» за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по договору о реализации туристского продукта **в сфере внутреннего и выездного туризма застрахована: Обществом с ограниченной ответственностью РУССКОЕ СТРАХОВОЕ ОБЩЕСТВО «ЕВРОИНС» (далее Страховщик) в соответствии с ДОГОВОРОМ ЦО18/23/ГО-ТУР№2593925 срок действия с: «27» июня 2023 года и действует по «26» июня 2024 года. г. Местонахождение и почтовый адрес Страховщика: 214000, г. Смоленск, ул. Глинки, д.7, этаж 2, пом. 9, размер финансового обеспечения 500 000 (Пятьсот тысяч) рублей.**

**В сфере выездного туризма: Решение № 333 от 14 марта 2023 г. Ассоциации «ТУРПОМОЩЬ» об освобождении ООО «Карибский клуб» от финансового обеспечения в сфере выездного туризма до 01.04.2024 г.**

3. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения обязательств по договору о реализации туристского продукта по вине «Туроператора», при наличии оснований для выплаты страхового возмещения, турист или иной заказчик туристского продукта (далее – «Клиент») вправе предъявить письменное требование об уплате страхового возмещения в пределах размера финансового обеспечения непосредственно «Страховщику».

4. Основанием для выплаты страхового возмещения является факт установления обязанности «Туроператора» возместить туристу реальный ущерб, возникший в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения «Туроператором» обязательств по договору о реализации туристского продукта, если это является существенным нарушением условий такого договора.

5. Существенным нарушением условий договора о реализации туристского продукта признается нарушение, которое влечет для «Клиента» такой ущерб, что он в значительной степени лишается того, на что был вправе рассчитывать при заключении договора.

К существенным нарушениям договора о реализации туристского продукта относятся:

- неисполнение обязательств по оказанию туристу входящих в туристский продукт услуг по перевозке и (или) размещению;

- наличие в туристском продукте существенных недостатков, включая существенные нарушения требований к качеству и безопасности туристского продукта.

6. Письменное требование об уплате страхового возмещения может быть предъявлено «Страховщику» в пределах общего срока исковой давности, предусмотренного действующим законодательством.

7. При обращении за страховой выплатой, должны быть предоставлены следующие, надлежаще оформленные, документы (в зависимости от конкретного страхового случая перечень документов может быть конкретизирован «Страховщиком»):

7.1. Требование (заявление) о выплате страхового возмещения, в котором указываются:

* фамилия, имя и отчество туриста, а также сведения об ином заказчике (если договор о реализации туристского продукта заключался заказчиком);
* дата выдачи, срок действия и иные реквизиты Договора страхования гражданской ответственности «Туроператора»;
* номер договора о реализации туристского продукта и дата его заключения;
* наименование «Туроператора», который заключил Договор страхования;
* информация об обстоятельствах (фактах), свидетельствующих о неисполнении или ненадлежащем исполнении «Туроператором» обязательств по договору о реализации туристского продукта;
* ссылка на обстоятельства, послужившие причиной обращения к «Страховщику»;
* размер денежных средств, подлежащих уплате «Клиенту» в связи с неисполнением или ненадлежащим исполнением «Туроператором» обязательств по договору о реализации туристского продукта, в том числе размер реального ущерба, понесенного туристом в связи с его расходами по эвакуации;

7.2. К письменному требованию (заявлению) прилагаются следующие документы:

* копия паспорта туриста или иного документа, удостоверяющего личность в соответствии с законодательством Российской Федерации (с предъявлением оригинала указанных документов);
* копия договора о реализации туристского продукта, включая все приложения и дополнительные соглашения к нему (с предъявлением его оригинала);
* документы, подтверждающие реальный ущерб, понесенный туристом в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения «Туроператором» обязательств по договору о реализации туристского продукта. В число таких документов могут, в частности, входить документы (счета, квитанции, платёжные документы, справки, заключения и т.д.), выданные компетентными органами, экспертными организациями, организациями – перевозчиками, отелями (гостиницами) и т. п. Если дело рассматривалось в суде, представляется также надлежащим образом заверенная копия судебного акта, вступившего в законную силу.

8. Для исполнения своих обязательств по Договору страхования гражданской ответственности туроператора, «Страховщик» не вправе требовать представления иных документов, за исключением указанных.

9. Все документы, предоставляемые «Страховщику» «Туроператором» или туристом, должны быть составлены на русском языке. В случае если документы составлены на иностранном языке, «Туроператор» и (или) турист обязаны предоставить данные документы в нотариально удостоверенном переводе на русский язык.

По соглашению сторон организацию перевода документов, представленных «Страховщику», на русский язык может взять на себя «Страховщик». При этом «Страховщик» вправе вычесть расходы по переводу на русский язык документов из суммы страховой выплаты.

10. Претензии к качеству туристского продукта предъявляются туристом и (или) иным заказчиком Туроператору в письменной форме в течение 20 дней со дня окончания действия договора и подлежат рассмотрению в течении 10 дней со дня получения претензий.

11. В случае изменения суммы страховой ответственности по решению органов власти, в т.ч. Ростуризма, указанная информация будет размещена на сайте Принципала [www.carib.ru](http://www.carib.ru).

|  |  |
| --- | --- |
| **ПРИНЦИПАЛ:** | **АГЕНТ:** |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| м.п. | м.п |